

Az MDR (EU) 2017/745 szerint 1. osztályú orvostechnikai eszköz.

Ez az eszköz olyan személyek által kezelhető, akik képesek elolvasni és megérteni a használati utasítást.

Betegprofil: Bármely típusú beteg, akinél betegség vagy sérülés miatt a nyomás okozta felfekvés, fekély, decubitusz alakulásának veszélye áll fel. Ennek megelőzésére vagy akár kezelésére a gyógyászati eszköz használatát igényli.

A telepítés, bevezetés, beállítások és karbantartás végrehajtóinak profilja: Beteg, egészségügyi szakemberek, karbantartó technikusok, harmadik felek. Az eszköz kezelésére és használatára nincs különösebb korlátozás.

A TERMÉK CÉLJA

Antydecubitusz ülőpárna / felfekvés elleni párna. Kifejezetten nyomás okozta fekélyek/decubituszok megelőzésére és kezelésére fejlesztettek ki, főként kerekesszékes vagy mozgásukban korlátozott emberek számára.

JAVALLAT

A P301C / P302C párna használható, ha:

- 1. nyomás okozta fekély, felfekvés (EPUAP szerint I-IV. stádium) van jelen. **VAGY**
- 2. az értékelési skála (Braden, Norton, Waterlow, ...) szerint fokozott vagy nagyon magas kockázat áll fenn. A P301C / P302C párna alkalmas olyan betegek számára, akiknek korábban nyomás okozta fekély/ felfekvés volt az ülőfelületen, és/vagy teljes vagy részleges bénulásuk van a törzsben vagy az alsó végtagokban, és/vagy csökkent vagy hiányzó érzékelésük van az alsó végtagokban, és/vagy spaszticitásuk van / kontraktúrákkal és/vagy csökkent frontális és laterális stabilitással, és/vagy testtartási aszimmetriákkal, kiegyensúlyozatlan medencével és/vagy érrendszeri amputációval, és/vagy rossz általános állapotban.

A párna különböző ülőfelületeken is használható, beállítás nélkül.

A egédeszköz megfelelő típusát kiválasztását az egészségügyi szakembernek kell jóváhagynia.

HASZNÁLATI FELTÉTELEK

A beépített POLYMAILLE® / POLYMAILLE® HD huzattal rendelkező eszközök egy vagy több beteg számára is használhatók. A termék utasításainak, valamint a tisztítási és fertőtlenítési utasításoknak megfelelően újrahasznosíthatók.

A felfekvések elleni elsődleges megelőző intézkedés a test minél gyakrabban történő felemelése, valamint az elmozdítások az erek összenyomódását, és így biztosítsák a megfelelő vérkeringést.

FIGYELEM! A nyomás okozta felfekvések, fekélyek megelőzéséhez a párna önmagában nem elegendő; egyéb megelőző intézkedések is elengedhetetlenek, többek között:

- gyakran változtassa a testhelyzetet (legalább 2-3 óránként);
- tartsa fenn a bőr higiéniáját és kerülje a bőr feláztatását;
- inkontinencia esetén rendszeresen cserélje a védőeszközöket;
- naponta figyelje a bőr állapotát;
- gondoskodjon a megfelelő és elegendő táplálkozásról;
- rendszeresen és elegendő mennyiségben igyon.

ELLENJAVALLATOK

Ne használja a készüléket a rendeltetészerű használaton és javallatokon túl. Fordítson különös figyelmet a lehetséges alulhatásokra olyan betegeknél, akik speciális testalkatúak vagy morfológiájúak (súlyos elhízás, cachexia, malformáció stb.). Ne használja, ha allergiás a poliuretánra. Bármilyen probléma esetén forduljon orvosához.

MELLÉKHATÁSOK

Nincsenek nemkívánatos mellékhatások. A beteg azonban tapasztalhatja a merítéssel járó hatásokat: lehetséges (korlátozott) érzékelés és mozgékonyág csökkenés. Fokozott hőérzet.

A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYE

A merítéssel növeli a maximális nyomást (P. Max), javítja a vérkeringést, hogy csökkentsék a nyomás okozta felfekvések, fekélyek kialakulásának kockázatát.

KLINIKAI ELŐNYÖK

Javítja a szövetek oxigénellátását az érintkezési zónában.

INFORMÁCIÓK EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBEREK SZÁMÁRA

Győződjön meg arról, hogy a készülék alkalmas a beteg környezetéhez. Gondoskodjon a kezelés folytonosságáról.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Fig. 1 A székben való kényelmes üléshez győződjön meg arról, hogy:

- A párna mérete megfelel a széknek.
- Vegye ki a párnát a csomagolásból és a védőszákból. Szükség esetén fedje le, és győződjön meg arról, hogy a cipzár zárva van.
- Győződjön meg arról, hogy a párna és az ülés kompatibilisek.
- Győződjön meg arról, hogy az elülső és hátsó, valamint a felső és alsó rész helyzete megfelelő.
- Győződjön meg a megfelelő működésről, beállításról és szabályozásról. Lásd a felfújási utasításokat.
- Lásd a „Tisztítás és fertőtlenítés” utasításokat.

Fig. 2 A készülék teljes hatékonyságának megőrzése érdekében ellenőrizze, hogy testsúlya az **A** és **B** értékek között van-e. **A** készülék által hatékonyságának csökkenése nélkül elbirható minimális testsúly. **B** A készülék által hatékonyságának csökkenése nélkül elbirható maximális testsúly.

HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ne használja huzat nélkül.
- Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a beteg és a eszköz közé a ruházat kivételével.
- Javasoljuk, hogy szerezzen be egy további huzat tartalék huzatként.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a huzat. Gyakran előforduló sérülések: cigarettaégés, háziállatok karcosai, túlyukak, szikével vagy éles tárgyakkal okozott vágások, éles szélű eszközök használatával okozott sérülések.
- Ne használjon más SYST'AM® által nem szállított tartalék burkolatokat, kiegészítőket vagy alkatrészeket.
- A Polymaille® integrált huzattal ellátott párnák esetében a huzatot rendszeresen el kell távolítani a párnáról, hogy szellőzhessen, és a huzatot mosógépben kell mosni.
- Tartsa távol gyúlékony forrásoktól.
- Ha a termék romlását (hab deformáció vagy szivárgás) vagy aljzat hatást észlel, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával.
- A lehető leghamarabb jelentse minden rendellenes eseményt, például fájdalmat, bőrpírt vagy a támaszpontok kifehéredését az ápolójának.
- A eszköz kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és a helyi illetékes hatóságnak.

A FELHASZNÁLÓ ÁLTALI KARBANTARTÁS

Elvileg a felhasználónak nem kell karbantartást végeznie.

MŰSZAKI ADATOK

Az eszköz anyaga: Laxprene®

A huzat anyaga: Jersey: jersey. POLYMAILLE® és POLYMAILLE®HD: Jersey szövet poliuretán bevonattal. HW/HS: 80% PVC 20% PES Csúszásgátló alap.

VÁRHATÓ ÉLETTARTAM

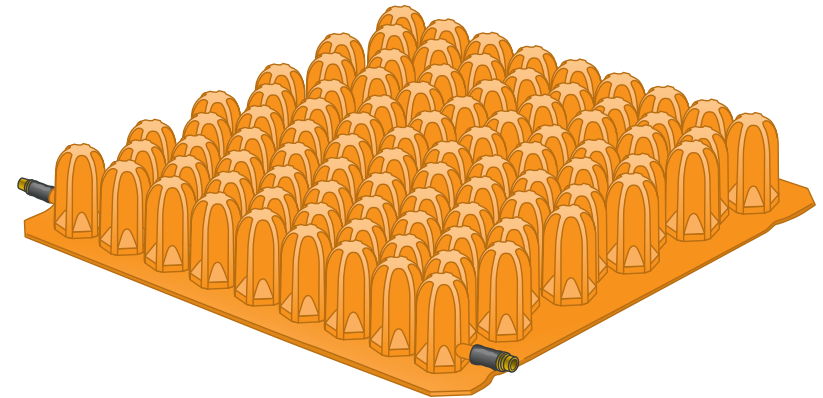
Ezeknek a termékeknek az élettartama 3 év, ha a gondozási és karbantartási utasításokat szigorúan betartják. A termék élettartama gondos karbantartással meghosszabbítható, extrém vagy nem megfelelő használat esetén pedig jelentősen lerövidülhet. Ez nem jelent további garanciát ezekre a termékekre.

GARANCIA

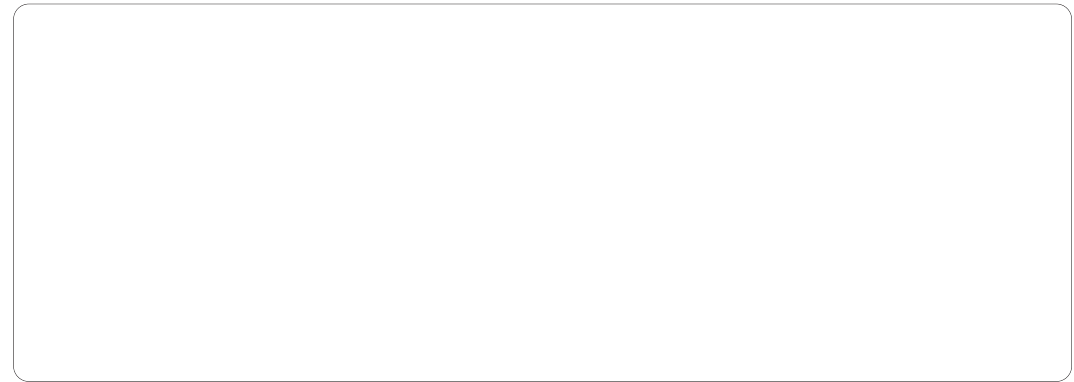
Két év gyártási hibákra, a vásárlás napjától számítva. A gyártási folyamatból eredő kisebb hibák (kis szakadások, márványosodás, felületi hibák stb.) semmilyen módon nem befolyásolják a termék minőségét és hatékonyságát, és nem lehetnek ok a termék garanciális cseréjére. A garancia nem terjed ki a támasz helytelen használatára, a párna vagy a huzat normál kopására. Hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, és adja meg a termék tételszámát.



MD P301C / P302C



Antydecubitusz ülőpárna ,nyomás okozta felfekvések/ fekélyek megelőzésére szolgáló eszközök HASZNÁLATI UTASÍTÁS



SYSTEM ASSISTANCE MEDICAL SAS
72 Zone d'Activité de Campagnac
47300 LEDAT - FRANCE

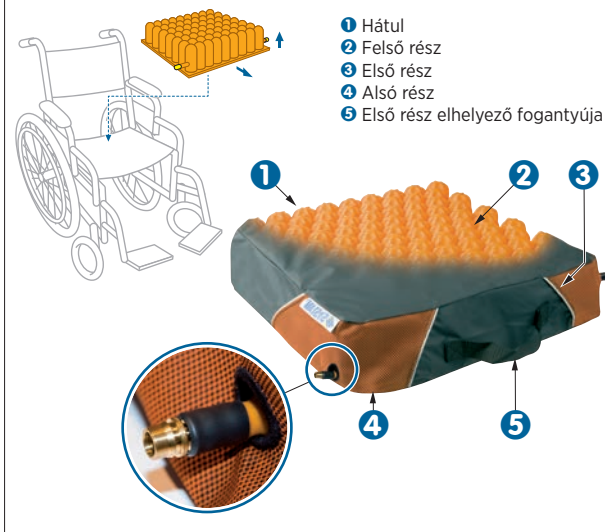
Tel. commercial : 05 53 40 23 50 - Fax commercial : 05 53 40 50 40

International phone + 33 553 40 50 30 - International fax + 33 553 40 58 38

www.system.com

Siret : 392 011 920 00015 - APE 3250A - FR 12 392 011 920

© SYST'AM®
2025-11
5422DV2

FIG. 1


- 1 Hátul
- 2 Felső rész
- 3 Első rész
- 4 Alsó rész
- 5 Első rész elhelyező fogantyúja

TÁROLÁS, KEZELÉS, SZÁLLÍTÁS

- Lehetőleg sík felületen tárolja. Ne tegye ki jelentős hőforrásnak.
- Védőzsákban, száraz, hő- és fénytől mentes helyen tárolja.
- A párnát óvatosan kezelje, hogy ne sérüljön a huzata.
- A dobozában szállítsa.

A kezelés/szállítás során kövesse ezeket az utasításokat.

BIZTONSÁG ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM

Ne égesse el és ne dobja a környezetbe. Tartsa be az országában érvényes újrahasznosítási szabályokat. Ne nyelje le. 0% C.F.C. hab. Megfelel az EN 597-1 és 597-2 tűzvédelmi szabványoknak.

A SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

 Gyártó + Gyártás dátuma
YYYY-MM

CE jelölés

Orvostechnikai eszköz

Katalógusszám

Tételszám

Kérjük, olvassa el az utasításokat!

Törékeny, óvatosan kezelendő.

Tartsa távol a nedvességtől!

Tartsa távol a napfénytől!

A felhasználó súlya

A cserfedél cikkszám

FIG. 2

REF								REF	JERSEY RESTRICTED AVAILABILITY
					$\pm 5\%$		A < < B	POLYMAILLE® ... = 1HW / 2 HW	... = 1HS
P301C3636	36 cm / 14"	36 cm / 14"	6 cm / 2,4"	0,9 kg / 2,0 lbs	20 kg / 44 lbs	60 Kg / 130 lbs		P501PA3636W	P501PA3636S
P301C4040	40 cm / 16"	40 cm / 16"	6 cm / 2,4"	1,0 kg / 2,2 lbs	30 kg / 66 lbs	80 Kg / 175 lbs		P501PA4040W	P501PA4040S
P301C4043	40 cm / 16"	43 cm / 17"	6 cm / 2,4"	1,1 kg / 2,4 lbs	30 kg / 66 lbs	90 kg / 200 lbs		P501PA4043W	P501PA4043S
P301C4046	40 cm / 16"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,1 kg / 2,5 lbs	30 kg / 66 lbs	110 kg / 242 lbs		P501PA4046W	P501PA4046S
P301C4343	43 cm / 17"	43 cm / 17"	6 cm / 2,4"	1,2 kg / 2,7 lbs	30 kg / 66 lbs	110 Kg / 242 lbs		P501PA4343W	P501PA4343S
P301C4346	43 cm / 17"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,2 kg / 2,7 lbs	30 kg / 66 lbs	120 Kg / 264 lbs		P501PA4346W	P501PA4346S
P301C4640	46 cm / 18"	40 cm / 16"	6 cm / 2,4"	1,2 kg / 2,7 lbs	40 kg / 88 lbs	120 Kg / 264 lbs		P501PA4640W	P501PA4640S
P301C4646	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,3 kg / 2,9 lbs	40 kg / 88 lbs	140 Kg / 308 lbs		P501PA4646W	P501PA4646S
P301C5146	51 cm / 20"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,5 kg / 3,3 lbs	40 kg / 88 lbs	160 kg / 352 lbs		P501PA5146W	P501PA5146S
P301C5150	51 cm / 20"	50 cm / 20"	6 cm / 2,4"	1,6 kg / 3,5 lbs	40 kg / 88 lbs	180 kg / 396 lbs		P501PA5150W	P501PA5150S
P301C5646	56 cm / 22"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,6 kg / 3,5 lbs	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs		P501PA5646W	P501PA5646S
P301C6150	61 cm / 24"	50 cm / 20"	6 cm / 2,4"	1,7 kg / 3,8 lbs	80 kg / 176 lbs	270 kg / 595 lbs		P501PA6150W	P501PA6150S
P301CM4040	40 cm / 16"	40 cm / 16"	6 cm / 2,4"	1 kg / 2,2 lbs	30 kg / 66 lbs	80 Kg / 175 lbs		P501PA4040W	P501PA4040S
P301CM4343	43 cm / 17"	43 cm / 17"	6 cm / 2,4"	1,2 kg / 2,7 lbs	30 kg / 66 lbs	110 Kg / 240 lbs		P501PA4343W	P501PA4343S
P301CM4646	46 cm / 18"	46 cm / 18"	6 cm / 2,4"	1,3 kg / 2,9 lbs	40 kg / 88 lbs	140 Kg / 310 lbs		P501PA4646W	P501PA4646S
P302C4040	40 cm / 16"	40 cm / 16"	10 cm / 4"	1,6 kg / 3,5 lbs	40 kg / 88 lbs	80 kg / 175 lbs		P502PA4040W	P502PA4040S
P302C4043	40 cm / 16"	43 cm / 17"	10 cm / 4"	1,7 kg / 3,8 lbs	40 kg / 88 lbs	90 kg / 198 lbs		P502PA4043W	P502PA4043S
P302C4046	40 cm / 18"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	1,7 kg / 3,8 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 264 lbs		P502PA4046W	P502PA4046S
P302C4343	43 cm / 17"	43 cm / 17"	10 cm / 4"	1,8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 242 lbs		P502PA4343W	P502PA4343S
P302C4346	43 cm / 17"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	1,8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 264 lbs		P502PA4346W	P502PA4346S
P302C4640	46 cm / 18"	40 cm / 16"	10 cm / 4"	1,8 kg / 4 lbs	40 kg / 88 lbs	120 kg / 265 lbs		P502PA4640W	P502PA4640S
P302C4646	46 cm / 18"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	2,1 kg / 4,6 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 308 lbs		P502PA4646W	P502PA4646S
P302C5146	51 cm / 20"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	2,3 kg / 5,1 lbs	40 kg / 88 lbs	160 kg / 352 lbs		P502PA5146W	P502PA5146S
P302C5150	51 cm / 20"	50 cm / 20"	10 cm / 4"	2,5 kg / 5,3 lbs	40 kg / 88 lbs	180 kg / 396 lbs		P502PA5150W	P502PA5150S
P302C5646	56 cm / 22"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	2,5 kg / 5,3 lbs	60 kg / 132 lbs	230 kg / 507 lbs		P502PA5646W	P502PA5646S
P302C6150	61 cm / 24"	50 cm / 20"	10 cm / 4"	2,6 kg / 5,5 lbs	80 kg / 176 lbs	270 kg / 595 lbs		P502PA6150W	P502PA6150S
P302CM4040	40 cm / 16"	40 cm / 16"	10 cm / 4"	1,6 kg / 3,5 lbs	40 kg / 88 lbs	80 kg / 175 lbs		P502PA4040W	P502PA4040S
P302CM4343	43 cm / 17"	43 cm / 17"	10 cm / 4"	1,8 kg / 4,0 lbs	40 kg / 88 lbs	110 kg / 240 lbs		P502PA4343W	P502PA4343S
P302CM4646	46 cm / 18"	46 cm / 18"	10 cm / 4"	2,1 kg / 4,6 lbs	40 kg / 88 lbs	140 kg / 310 lbs		P502PA4646W	P502PA4646S


FIGYELEM!
